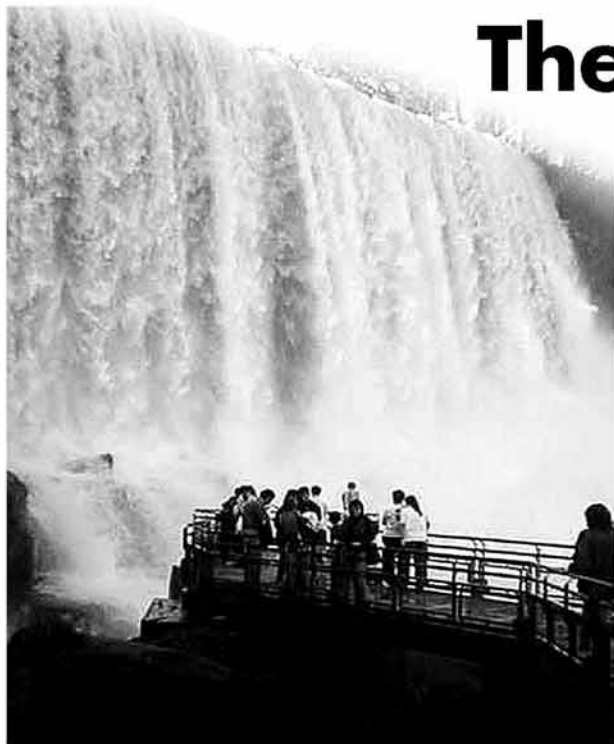


## The Iguazú Falls



**T**aller than Niagara Falls, and twice as wide with 275 cascades spread in a horseshoe shape over nearly two miles of the Iguazú River, Iguazú Falls is the result of a volcanic eruption which left yet another large crack in the earth.

These mere factual details do nothing to describe the grandeur of the falls, the tremendous amount of water (an average of 553 cubic feet per second) thundering down 269 feet, the tropical location and the sheer beauty that led Eleanor Roosevelt to say "Poor Niagara". Iguazú Falls are divided by various islands into separate waterfalls. During the rainy season of November - March, the rate of flow may reach 450,000 cubic feet (12,750 cubic m) per second.

Iguazú Falls, called Foz do Iguazú in Portuguese, and Cataratas del Iguazú in Spanish, is situated on the Argenti-

na - Brazil border and are a UNESCO World Natural Heritage Site. The falls are part of a singular jungle ecosystem, virtually untouched by man, and protected by the Argentine and Brazilian national parks on both side of the cascades. Two thirds of the falls are on the Argentinian side of the river where you can also tour the jungle trails and go on bird hikes in the Iguazú National Park. Plan a full day in the park to fully enjoy the wildlife flora and fauna.

It is possible to see the falls and surrounding area in a shorter trip but it is better to plan at least two days. The view from the Brazilian side is the most panoramic and there are helicopter rides out over the falls from Foz do Iguazú. You may also take boat rides out to the falls. The light is best in the morning for photographs. ■

## Cataratas del Iguazú

**D**esde su origen en la Sierra del Mar, no muy lejos de la costa atlántica, el Río Iguazú fluye hacia el oeste, recorriendo una distancia cercana a los 1200 km a través del Brasil. Mientras el río serpentea, a través de las altiplanicies de la meseta de Paraná, va recibiendo el agua de los ríos que contribuyen a aumentar su caudal. Gradualmente encuentra su camino hacia el nivel del mar, cayendo a través de 70 cascadas y saltos que intentan interrumpir su curso.

Pero el río encuentra su "obstáculo" mayor, a poca distancia de su confluencia con el Paraná, en donde el Iguazú forma el límite entre Argentina y Brasil.

Cayendo desde el último borde de la meseta, el río truena en una forma ensordecedora, en lo que un observador comparó con "el vaciamiento del océano en un abismo". El sonido es tan fuerte que puede escucharse a kms de distancia.

Encadenados a lo largo del borde del acantilado, y formando una medialuna de casi 3 kms de largo, una serie de 275 cascadas y saltos individuales, separados por los islotes rocosos, densamente enselvados, dan curso a

la caída del río hacia el nivel inferior, de la meseta. Ochenta metros de caída libre, que a veces son interrumpidos por salientes o rocas, creando nubes y arco iris.

Los saltos, de cualquier forma memorables, se convierten en algo más hermoso aún, al estar rodeados de la belleza de la selva.

Los exuberantes bosques, donde el bambú, las palmeras y los helechos cubren el terreno de un verde tan intenso que hasta parece increíble a los ojos, le dan un toque de mayor hermosura a cada una de las caídas de agua. Los loros y los tucanes de brillantes plumas revolotean a través del follaje, revoloteando entre exóticas orquídeas, begonias y otras flores salvajes.

Las Cataratas tiene su mejor época en la estación de lluvias: a partir de enero a marzo. El flujo se reduce durante el resto del año, aunque no existen mayores variaciones. Ha habido un par de excepciones, como en mayo o junio de 1978, donde no cayó una gota de agua durante 28 días. De todas formas esto solo ocurrió dos veces durante el siglo pasado (la primera en 1934). ■



*El nombre I-Guazú, del guaraní (idioma de los nativos), significa simplemente: "Aguas Grandes" o "Grandes Aguas", si se quiere.*

*Según la leyenda, la gran cascada fue creada en un arrebato de rabia por el dios del río Iguazú, que vivía en una salvaje y violenta área del salto llamado "La Garganta del Diablo". Las cataratas están a corta distancia de la confluencia del Iguazú con el Paraná, y de la triple frontera argentino, brasilero, paraguaya. Estos países están unidos por dos puentes: el de la Amizada (Amistad), entre Brasil y Paraguay, y el Tancredo Neves, entre Argentina y Brasil.*